



САОПШТЕЊЕ FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR IV

САРАЈЕВО, 23. 05. 2014.

БРОЈ/ NUMBER 1

САОБРАЋАЈ TRANSPORT

ВАЗДУШНИ САОБРАЋАЈ¹⁾ AIR TRANSPORT¹⁾

У 2013. години укупно је остварено 14.730 аеродромских операција, што показује раст од 5,4% у односу на претходну годину.

In the 2013 total of aircraft movements recorded was 14.730 which is 5,4% more than the previous year.

Број превезених путника у 2013. години у поређењу са 2012. годином порастао је за 20,3% .

Number of transported passengers in the 2013 increased by 20,3 % compared to 2012.

У ваздушном превозу робе забиљежен је значајан пад, а обим превезене робе мањи је за 0,9% у односу на претходну годину.

The transportation of goods by air, a significant decrease, and the volume of goods decreased by 0, 9% compared to the previous year.

Количина превезене поште у 2013. години биљежи значајан раст. У поређењу са 2012. годином количина превезене поште већа је за 19,8% .

The amount of transported mail in 2013.year has seen significant growth. Compared with the 2012th the quantity of transported mail volume increased by 19, 8 %.

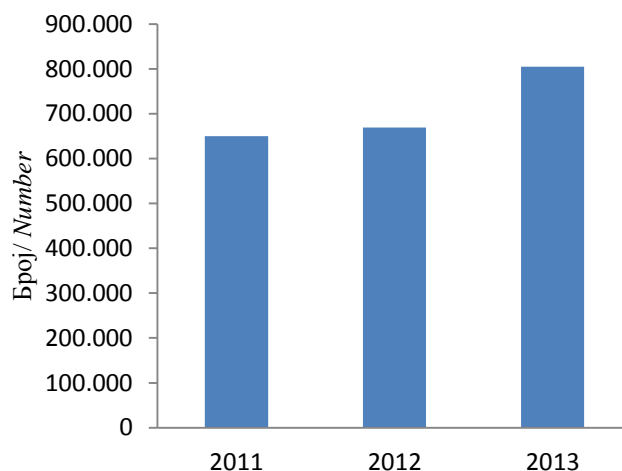
Т.1.Промет на аеродромима

T.1. Traffic in air transport

	2011.	2012.	2013.	Индекси/Indicies			
				2012	2013	2013	
				2011	2011	2012	
Број аеродромских операција	7.874,0	13.980,0	14.730,0	177,5	187,0	105,4	<i>Number of aircraft movements-total</i>
Превезени путници	649.686,0	668.876,0	804.978,0	103,0	123,9	120,3	<i>Transported passengers</i>
Узлетјели	326.779,0	335.331,0	404.348,0	102,6	123,7	120,6	<i>Embarked</i>
Слетјели	322.907,0	333.545,0	400.630,0	103,3	124,1	120,1	<i>Disembarked</i>
Превезени терет, t	1.882,6	1.624,3	1.609,2	86,3	85,5	99,1	<i>Freight transported, t</i>
Утоварен	683,6	480,3	428,4	70,3	62,7	89,2	<i>Loaded</i>
Истоварен	1.199,0	1.144,0	1.180,8	95,4	98,5	103,2	<i>Unloaded</i>
Превезена пошта, t	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	<i>Mail transported, t</i>
Утоварен	84,0	87,0	76,0	103,6	90,5	87,3	<i>Loaded</i>
Истоварен	218,0	247,0	324,0	113,3	148,6	131,2	<i>Unloaded</i>

¹⁾ Извор података: Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине (БХДЦА) *Data source : Directorate of Civil Aviation of Bosnia and Herzegovina (BHCA)*

Г.1. Број превезених путника
G.1. Number of transported passengers



Т.2. Број превезених путника по аеродромима

T.2. Number of transported passengers by airports

	2011.	2012.	2013.	Индекси/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Укупно	649.686	668.876	804.978	103,0	123,9	120,3	Total
Аеродром Сарајево	599.978	580.058	665.638	96,7	110,9	114,8	Airport Sarajevo
Аеродром Мостар	36.812	78.207	68.939	212,4	187,3	88,1	Airport Mostar
Аеродром Тузла	4.529	4.191	61.564	92,5	1359,9	1469,0	Airport Tuzla
Аеродром Бања Лука	8.367	6.420	8.837	76,7	105,6	137,6	Airport Banja Luka

Т.3. Промет терета на аеродромима, тона

T.3. Traffic of freight on airports, tonne

	2011.	2012.	2013.	Индекси/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Укупно	1.882,6	1.624,3	1.609,2	86,3	85,5	99,1	Total
Аеродром Сарајево	1.607,0	1.526,0	1.603,0	95,0	99,8	105,0	Airport Sarajevo
Аеродром Мостар	0,0	29,3	0,0	-	-	-	Airport Mostar
Аеродром Тузла	275,61	68,9	6,2	25	2,2	8,9	Airport Tuzla
Аеродром Бања Лука	0,0	0,0	0,0	-	-	-	Airport Banja Luka

Т.4. Промет поште на аеродромима, тона

T.4. Traffic of mails on airports, tonne

	2011.	2012.	2013.	Индекси/Indicies			
				$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2013}{2011}$	$\frac{2013}{2012}$	
Укупно	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	Total
Аеродром Сарајево	302,0	334,0	400,0	110,6	132,5	119,8	Airport Sarajevo
Аеродром Мостар	0,0	0,0	0,0	-	-	-	Airport Mostar
Аеродром Тузла	0,0	0,0	0,0	-	-	-	Airport Tuzla
Аеродром Бања Лука	0,0	0,0	0,0	-	-	-	Airport Banja Luka

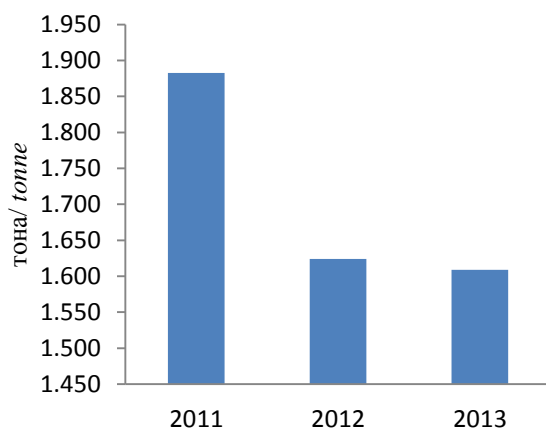
Т.5. Промет према летовима на аеродромима

T.5. Traffic to flights on airports

	Укупно <i>Total</i>	Аеродром Сарајево <i>Airport Sarajevo</i>	Аеродром Мостар <i>Airport Mostar</i>	Аеродром Тузла <i>Airport Tuzla</i>	Аеродром Бања Лука <i>Airport Banja Luka</i>
Комерцијални ваздушни превоз <i>Comercial air transport</i>					
Аеродромске операције <i>Aircraft movemants</i>	14.730,0	11.026,0	1.132,0	546,0	2.026,0
Међународни редовни и нередовни промет <i>International scheduled and non-scheduled</i>	12.434,0	10.071,0	988,0	443,0	932,0
Домаћи редовни и нередовни промет <i>Domestic scheduled and non-scheduled</i>	13,0	0,0	12,0	1,0	0,0
Остала кретања <i>All other movements</i>	2.283,0	955,0	132,0	102,0	1.094,0

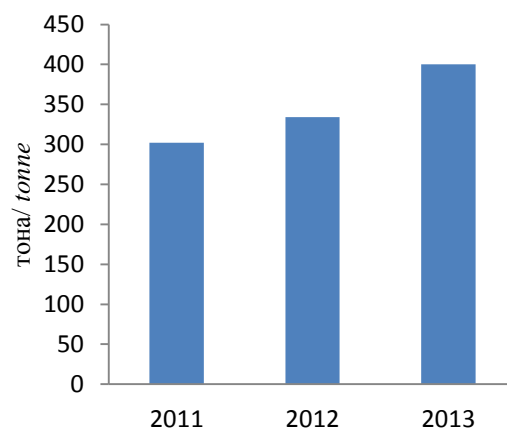
Г. 2. Превезени терет, тона

G. 2. Freight transported, tonne



Г.3. Превезена пошта, тона

G. 3. Mail transported, tonne



МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

Извори и методе прикупљања података

Агенција за статистику Босне и Херцеговине преузела је податке о аеродромским операцијама, превезеним путницима, терету и пошти на аеродромима у БиХ од Дирекције за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине (БХДЦА). Дирекција за цивилно ваздухопловство (БХДЦА) је податке обрадила у складу са стандардима International Civil Aviation Organization (ICAO).

Сви подаци о броју превезених путника, терета и поште односе се на међународни ваздушни саобраћај, јер у Босни и Херцеговини нема домаћег ваздушног саобраћаја.

ДЕФИНИЦИЈЕ

Аеродром

Одређена копнена или водена површина (укључујући све зграде, инсталације и опрему) намијењена да се у потпуности или једним својим дијелом користи за полијетање и слијетање авиона, као и њихово кретање по земљеној површини и која је отворена за обављање активности комерцијалног ваздушног саобраћаја.

Авион

Било која машина која може да се одржава у атмосфери захваљујући потиску ваздуха искључујући потисак ваздуха у односу на површину земље.

Кретање авиона

Полијетање и слијетање авиона на аеродром.

У статистици ваздушног саобраћаја један долазак и један полазак рачунају се као два кретања. Укључена су сва кретања авиона у комерцијалне сврхе и не-комерцијалне операције генералне авијације. Искључени су државни летови додирни и иди (touch and go) и неуспјели прилази (overshoot).

Ваздушни превоз

Било које кретање робе и/или путника авионом.

Комерцијални ваздушни превоз

Било које кретање робе и/или путника авионом у комерцијалне сврхе.

Домаћи ваздушни превоз

Ваздушни превоз на домаћим летовима.

Међународни ваздушни превоз

Ваздушни превоз на међународним летовима.

Мјесто поласка и доласка на лету

Саобраћај у оквиру обављања комерцијалне ваздушне услуге која је означена јединственим бројем лета и подијељена на парове аеродрома према мјестима утовара/укрцаја и мјестима истовара/искрцаја на том лету.

NOTES OF METHODOLOGY

Source and methods of data collection

Agency for statistics of Bosnia and Hercegovina are taken data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported or airports in BiH from Directorate of civil aviation of BiH (BHCA). Directorate of civil aviation of BiH (BHCA) processed data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. Bosnia and Hercegovina has no domestic air transport.

DEFINITIONS

Airport

A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.

Aircraft

Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport.

For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and goes, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight.

International air transport

Air transport on an international flight.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Превезени путници у ваздушном превозу

Сви путници на одређеном лету (под истим бројем лета) рачунати само једанпут, а не изнова на свакој дионици тог лета.

Укључују се сви путници који се превозе уз накнаду или без накнаде, чије путовање почиње или завршава се на извјештајном аеродрому и путници у трансферу који се придружују или напуштају лет на извјештајном аеродрому. Искључују се путници у директном транзиту.

Терет

Било који предмет превезен авионом, осим поште, потребштина посаде и пртљага.

У статистичке сврхе, терет обухвата експресно послат терет и пошиљке, дипломатске торбе, али не и путнички пртљак. Сваки превоз камионима, уз кориштење ваздухопловног товарног листа, треба да буде искључен.

Пошта

Преписке и остале пошиљке превезене авионом, које су послате од стране поштанске администрације и намијењене за испоруку поштанској администрацији.

Искључује се експресни терет и експресне пошиљке.

Air passengers carried

All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

Mail

Dispatches of correspondence and other objects carried on an aircraft, which have been dispatched by and intended for delivery to postal administrations.

Express freight and express parcel shipments are excluded.

Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 • Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622
Електронска пошта/E-mail: bhas@bhas.ba • Интернетска страница/Web site: <http://www.bhas.ba>

Одговара директор Зденко Милиновић
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Саопштење приредили: Шевала Корачевић, Емина Механовић
Prepared by: Ševala Korajčević, Emina Mehanović

Периодика излажења: годишње / *Periodicity: yearly*
Тираж: 150 примјерака / *150 copies printed*

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернету
First Release data are also published on the Internet
